بناءً على إحالة جانب مديرية الجمارك العامة رقم 12748/2011

توضح إدارة الجمارك أنّ إحصاءات تجارة التصدير العام وإعادة التصدير خلال شهر تمّوز من عام 2012، تضمّنت معدات عسكريّة، بلغت قيمتها **//8،175،000//** $ (ثمانية مليون ومئة وخمسة وسبعون ألف دولاراً أميركياً) وهي تعود لقوات الطوارئ الدولية (اليونيفيل) كانت قد أخرجت من لبنان بموجب بيانات إعادة تصدير، بعد أن كانت قد أدخلت إلى لبنان بموجب بيانات سياسيّة، لا تدخل حالياً ضمن الإحصاءات.

مما أدّى إلى تضخيم إحصاءات تجارة التصدير العام وإعادة التصدير وبالتالي ينبغي إسقاطها%

 بيروت في 31 آب 2012

The Customs Administration clarifies that the Re-export and General Export trade statistics for the month of July 2012, included military equipments amounting to **// $ 8,175,000 / /** (Eight millions, one hundred seventy-five thousand U.S. dollars) which exited Lebanon by the United Nations Emergency Force (UNIFIL) via re-export customs declarations while it entered Lebanon via Political Customs Declarations that do not enter our statistics.

This led to inflate the Re-export and General Export trade statistics and therefore should be dropped%

Beirut on August 31, 2012